



## ORTEA SpA

Via dei Chiosi, 21 - 20873 Cavenago di Brianza MB - ITALY  
Phone +39 02.95.91.78.00 - Fax +39 02.95.91.78.01 - Mail: [ortea@ortea.com](mailto:ortea@ortea.com) / [sales@ortea.com](mailto:sales@ortea.com)

[www.ortea.com](http://www.ortea.com)

### ORTEA AFRICA

Abidjan  
Ivory Coast  
[dable@ortea.com](mailto:dable@ortea.com)

### ORTEA LATINO AMERICA

Caracas  
Venezuela  
[gasparini@ortea.com](mailto:gasparini@ortea.com)

### ORTEA RUSSIA

Moscow  
Russia  
[sukhov@ortea.com](mailto:sukhov@ortea.com)

## ADVERTENCIAS

ORTEA SpA gestiona este sitio web con el fin de proporcionar, a quien esté interesado, informaciones sobre la empresa, sus productos y sus servicios. Las informaciones que encuentran en el presente sitio web se deberán utilizar de acuerdo a las siguientes condiciones, y según todo lo indicado en la parte de privacidad, implícitamente aceptadas por quienes visitan nuestro sitio web.

### 1. Limitación de responsabilidad

#### Uso del sitio web

En ningún caso ORTEA SpA podrá ser considerada responsable de los daños de cualquier naturaleza causados directa o indirectamente por el acceso al sitio web, por la incapacidad o la imposibilidad de acceder a ellos, por el uso de las noticias contenidas en el mismo, por virus u otros agentes informáticos destructivos. Se permiten las menciones a título de noticia o de reseñas si van acompañadas de la indicación "ORTEA SpA" y de su URL.

ORTEA SpA se ocupará de introducir en el sitio web noticias actualizadas.

ORTEA SpA se reserva el derecho de reproducir los textos en otras publicaciones.

ORTEA SpA se reserva el derecho de modificar los contenidos del sitio web y de las notas legales en cualquier momento y sin previo aviso.

#### Acceso a sitios externos conectados

ORTEA SpA no tienen ninguna responsabilidad por lo que se refiere a los sitios a los que es posible acceder trámite las conexiones que se encuentran dentro del mismo sitio web.

ORTEA SpA no es responsable de las informaciones obtenidas por el usuario mediante el acceso a los enlaces trámite conexión hipertextual. Se considerarán responsables de las informaciones a los titulares de los sitios web a los que se accede, a las condiciones previstas por los mismos.

#### Descargas

Todos los objetos presentes en este sitio web que se puedan descargar (download) como por ejemplo la documentación técnica, normativas, formularios y software, salvo que se disponga lo contrario, está disponible gratuita y libremente a las condiciones establecidas por el titular.

ORTEA SpA trata siempre de asegurar que las informaciones presentes en este sitio web estén puestas al día y sean correctas. En cualquier caso, el usuario de este sitio no debe dar por descontada la exactitud de las informaciones y deberá comprobarlas directamente con ORTEA SpA. Por consiguiente, ORTEA SpA no se asume ninguna responsabilidad por las posibles pérdidas o daños que puedan derivar directa o indirectamente de cualquier información, opinión, consejo, indicación, contenidos de este sitio. Igualmente, si el contenido del sitio fuera incompleto u obsoleto; y también por omisión. Esto incluye daños o virus que pudieran infectar el material informático del usuario del sitio.

ORTEA SpA se reserva el derecho de cambiar, modificar, suspender o interrumpir cualquier aspecto del sitio sin previo aviso ni responsabilidad.

### 2. Propiedad intelectual / Copyrights

Los símbolos, las marcas y los logotipos utilizados en este sitio son de propiedad de ORTEA SpA salvo indicación contraria. No se pueden utilizar sin la aprobación preliminar y explícita del propietario de la marca.

Todos los contenidos (textos, imágenes, vídeos, gráficos, marcas, logotipos, audiovisuales, etc.) y las informaciones presentes dentro del sitio, son de propiedad exclusiva de ORTEA SpA y/o de terceros y están protegidos con arreglo a la normativa en vigor sobre el derecho de autor (ley n. 633/1941 y sucesivas modificaciones) las patentes y las normas relativas a la propiedad intelectual y se pueden otorgar con la modalidad Copyright, es decir con derechos reservados o en modalidad Creative Commons, es decir con algunos derechos reservados.

La reproducción, la comunicación y la puesta a disposición del público, el alquiler, el préstamo, la divulgación sin la autorización del titular de los derechos está prohibida. Todos los contenidos se pueden descargar o utilizar sólo según las



## ORTEA SpA

Via dei Chiosi, 21 - 20873 Cavenago di Brianza MB - ITALY  
Phone +39 02.95.91.78.00 - Fax +39 02.95.91.78.01 - Mail: [ortea@ortea.com](mailto:ortea@ortea.com) / [sales@ortea.com](mailto:sales@ortea.com)

[www.ortea.com](http://www.ortea.com)

### ORTEA AFRICA

Abidjan  
Ivory Coast  
[dable@ortea.com](mailto:dable@ortea.com)

### ORTEA LATINO AMERICA

Caracas  
Venezuela  
[gasparini@ortea.com](mailto:gasparini@ortea.com)

### ORTEA RUSSIA

Moscow  
Russia  
[sukhov@ortea.com](mailto:sukhov@ortea.com)

modalidades previstas por los derechos mismos y en cualquier caso no para uso comercial. En caso de incumplimiento se aplicarán las sanciones previstas por los artículos de 171 a 174 de la citada norma.

### Modalidades para los enlaces al sitio web ORTEA SpA

El enlace a este sitio está sometido a la previa autorización por parte de ORTEA SpA que aprueba el enlace a las siguientes condiciones.

Quien desee incluir el enlace deberá comunicarlo a ORTEA SpA enviando un e-mail a la dirección [ortea@ortea.com](mailto:ortea@ortea.com) indicando sus propios datos. A la misma dirección habrá que comunicar todas las variaciones relativas a la publicación del enlace (eliminación, cambio u otro).

El enlace al sitio se autoriza con las siguientes condiciones:

- el enlace no debe determinar en el usuario confusión sobre quién es el titular, las actividades de quien efectúa el enlace y las que ofrece el portal.
- el enlace se efectuará de manera tal que la conexión con el sitio tenga lugar de modo directo a la primera página.

ORTEA SpA se reserva el derecho de revocar la presente autorización en cualquier momento. En todo caso, la realización de un enlace al sitio [www.ortea.com](http://www.ortea.com), [www.ortea.it](http://www.ortea.it) o [www.ortea.ru](http://www.ortea.ru) constituye la aceptación completa de las presentes reglas.

### 3. Enlaces a otros sitios

Este sitio puede contener enlaces a otros sitios para la comodidad de los usuarios de este sitio. Se advierte que los sitios web conectados no están bajo el control del grupo ORTEA, y por consiguiente no es responsable y no da ninguna declaración, garantía o condiciones relativas a los contenidos de cualquier sitio conectado o de cualquier conexión contenida en los sitios enlazados con el nuestro.

### 4. Protección de los datos

Véase "privacidad".

### 5. Advertencias para el uso de nuestros equipos

Todos los productos descritos en nuestro sitio web, y que se muestran en los respectivos catálogos o realizados según las especificaciones del cliente se deben utilizar según los dictámenes de las normas de aplicación y dentro de los límites indicados en las especificaciones técnicas.

Actualmente las averías o funcionamientos incorrectos o anómalos no se pueden excluir completamente, incluso cuando los equipos se aplican según los límites previstos por el diseño.

No todos los posibles riesgos y las medidas de seguridad se mencionan en este sitio y en los catálogos de los equipos, hay más información disponible bajo solicitud. La fiabilidad de los datos indicados por ORTEA SpA está basada en cálculos estadísticos y no garantiza las características y las prestaciones de todos los componentes.

Es responsabilidad del cliente elegir el aparato correcto y adoptar todas las medidas de seguridad en su aplicación con el fin de evitar cualquier posible lesión personal o daño material relacionado con el uso de los equipos ORTEA SpA. Esto es válido en particular para las aplicaciones en las que una avería o un funcionamiento anómalo del aparato pudieran poner en riesgo la vida humana o la salud.

ORTEA SpA y todas las personas que actúan por su cuenta, se eximen de toda responsabilidad por los posibles daños derivados del uso de los productos y de los equipos descritos en este sitio web, en los relativos catálogos o en cualquier otra publicación ORTEA SpA.

ORTEA SpA se reserva el derecho de cambiar las características de cualquier equipo actualmente producido y también de interrumpir la producción sin previo aviso.

### 6. Jurisdicción

Este sitio se rige por la ley italiana y se deberá interpretar de acuerdo con la misma. Juzgado de competencia: Monza.